

ДОГОВОР

О ДРУЖБЕ, ТОРГОВЛЕ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ И РЕСПУБЛИКОЙ ПАРАГВАЙ

Российская Федерация и Республика Парагвай, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами,

уверенные в том, что укрепление отношений дружбы и взаимовыгодного сотрудничества между двумя государствами отвечает коренным интересам их народов и целям мирного и гармоничного развития международного сообщества,

признавая, что обмен материальными ценностями, товарами и услугами на основе принципов, принятых в международной практике, будет способствовать развитию их народов и укреплению их экономик,

преисполненные желания укрепить взаимное доверие и поднять двусторонние отношения на уровень, соответствующий имеющемуся у Договаривающихся Сторон потенциалу,

выражая твердое намерение следовать своим обязательствам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормам международного права и стремясь способствовать расширению эффективного международного сотрудничества в целях развития и укрепления международного мира и безопасности,

подтверждая важность, которую они придают своему участию в Организации Объединенных Наций и других международных организациях и форумах, рассматривающих проблемы международной безопасности и разоружения, экономические, экологические, гуманитарные, торговые и научно-технические вопросы,

разделяя уверенность в том, что тесная связь между обеспечением международного мира и безопасности и демократией, уважением прав человека и устойчивым, социально ориентированным развитием является важнейшим элементом укрепления международного сотрудничества и доверия,

стремясь к углублению и диверсификации отношений между двумя государствами и преисполненные желания установить общие основы взаимоотношений, которые служили бы базой для подписания последующих двусторонних документов,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны развивают свои отношения в духе дружбы и сотрудничества на основе строгого соблюдения обязательств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принципов суверенного равенства, уважения территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела, отказа от угрозы силой или ее применения, мирного разрешения споров, справедливости, добросовестного выполнения международных обязательств, уважения прав и свобод человека и других общепризнанных норм и принципов международного права.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны укрепляют сотрудничество и содействуют формированию сбалансированной системы равноправных партнерских отношений, с учетом преобладающих в современных международных отношениях тенденций к глобализации международных контактов.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны расширяют и углубляют в соответствии со своими обязательствами по Уставу ООН взаимодействие в интересах повышения эффективности Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, ее адаптации к новым мировым реалиям; усиления ее роли в деле создания благоприятных условий для мирных и дружественных отношений между народами; укрепления стабильности и безопасности государств; расширения международного сотрудничества в политической, экономической, научно-технической, культурной, гуманитарной и иных сферах. Одновременно Договаривающиеся Стороны будут стремиться координировать свои действия в международных торговых, экономических и финансовых организациях.

Статья 4

Договаривающиеся Стороны совместно рассматривают основные вопросы международных отношений, представляющие взаимный интерес, и способствуют наращиванию двустороннего сотрудничества в политической, торгово-экономической, научно-технической, культурной и иных сферах.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны способствуют налаживанию всестороннего сотрудничества между субъектами Российской Федерации и департаментами Республики Парагвай, а также региональными организациями, в которых участвуют договаривающиеся стороны, в целях содействия сближению Российской Федерации с латиноамериканскими государствами и сближению Республики Парагвай с государствами – участниками Содружества Независимых Государств.

Статья 6

Договаривающиеся Стороны содействуют налаживанию активного торгового обмена материальными ценностями, товарами и услугами между двумя государствами на основе принципов, принятых в международной практике, в целях повышения уровня жизни их народов.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны содействуют обмену визитами представителей органов исполнительной, законодательной и судебной власти, в том числе глав государств и правительств, руководителей министерств и ведомств, проведению встреч в рамках установленного механизма политических консультаций между министерствами иностранных дел двух стран, а также контактам по линии неправительственных организаций.

Статья 8

Договаривающиеся Стороны принимают меры по дальнейшему развитию равноправного и взаимовыгодного сотрудничества в торгово-экономической и научно-технической областях, стимулированию инвестиций и расширению участия юридических лиц и граждан обоих государств в двустороннем сотрудничестве в указанных областях.

Статья 9

Договаривающиеся Стороны поощряют двустороннее сотрудничество в области науки, техники, агропромышленного комплекса, здравоохранения, образования, физической культуры, спорта, туризма и вопросов молодежи и в этих целях содействуют обменам между учебными заведениями, научно-

исследовательскими центрами, учреждениями культуры, архивами, общественными и частными организациями, а также проведению дней и фестивалей культуры.

Статья 10

Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области экологии в соответствии с принципами, закрепленными в документах Конференции ООН по окружающей среде и развитию 1992 года, международных договорах в этой сфере, участниками которых они являются.

Статья 11

Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в правовой области, в борьбе с преступностью, прежде всего с международным терроризмом в различных его формах, в том числе с актами, направленными против безопасности гражданской авиации и морского судоходства, в противодействии организованной преступности, незаконному обороту наркотических средств и психотропных веществ, фальшивомонетничеству, контрабанде, включая незаконное перемещение через границы культурных ценностей, находящихся под угрозой исчезновения видов животных и растений, а также в предупреждении и пресечении нелегальной миграции и отмывания доходов, полученных в результате преступной деятельности.

Договаривающиеся Стороны осуществляют меры для налаживания эффективного практического взаимодействия в этих областях, включая создание соответствующих механизмов и процедур.

Статья 12

В целях выполнения положений настоящего Договора Договаривающиеся Стороны будут заключать при необходимости договоры по отдельным направлениям.

Министерства иностранных дел каждой из Договаривающихся Сторон будут проводить общую координацию мероприятий и программ, осуществляемых в соответствии с настоящим Договором.

Статья 13

Споры, которые могут возникнуть при толковании и применении настоящего Договора, будут регулироваться Договаривающимися Сторонами путем двусторонних консультаций.

Статья 14

Настоящий Договор вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 15

Настоящий Договор заключается сроком на десять лет и будет автоматически продлеваться на последующие десятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за три месяца до истечения очередного периода в письменной форме не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в Нью-Йорке " 14 " сентября 2000 года в двух
экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста
имеют одинаковую силу.

**ЗА РОССИЙСКУЮ
ФЕДЕРАЦИЮ**



**ЗА РЕСПУБЛИКУ
ПАРАГВАЙ**

